



اداره آموزش و پرورش نام و نام خانوادگی: کلاس/پایه: یازدهم (رشته ریاضی و تجربی) مدت آزمون:		نام آموزشگاه: تیم مای درس نام درس: عربی (درس دوم) تاریخ آزمون: ۱۴...../...../..... بارم کل: ۲۰ نمره
ردیف	شرح سوالات	بارم
الف	مهارت واژه‌شناسی ۱. ترجم الکلمات. (کلمات را ترجمه کنید.) • تَارَةً (فارسی:) / يَنْشَأُ (فارسی:) • پيشينه (عربی:) / منطقه (عربی:) ۲. اكتب المتضاد والمترادف. (متضاد و مترادف را بنویسید.) • العدواة ≠ • أعطى = (آتى / وَهَبَ / أَخَذَ) ۳. کلمه ناهما هنگ کدام است؟ • مُشَاعِبَ / هَادئَ / مُؤَدِّبَ / صَمَتَ • حصد / زرع / قمح / صفَ ۴. مفرد یا جمع را بنویسید. • أَنْفُسَ (مفرد:) / زملاء (مفرد:) مهارت ترجمه ۵. ترجمه جملات: • إِذَا خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا. • الْعَالَمُ كَمَنْ مَعَهُ شَمْعَةٌ تُضِيءُ لِلنَّاسِ. • كَانَ بَيْنَ الطَّلَابِ طَالِبٍ يَلْتَفِتُ إِلَى الْوَرَاءِ وَيَمِزُجُ. ۶. انتخاب گزینه صحیح: • ترجمه دقیق «مَا تُقَدِّمُوا لِأَنْفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ» کدام است؟ الف) آنچه را از خیر برای خودتان تقدیم کنید، نزد خدا می‌یابید.	۲
ب	مهارت ترجمه ۵. ترجمه جملات: • إِذَا خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا. • الْعَالَمُ كَمَنْ مَعَهُ شَمْعَةٌ تُضِيءُ لِلنَّاسِ. • كَانَ بَيْنَ الطَّلَابِ طَالِبٍ يَلْتَفِتُ إِلَى الْوَرَاءِ وَيَمِزُجُ. ۶. انتخاب گزینه صحیح: • ترجمه دقیق «مَا تُقَدِّمُوا لِأَنْفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ» کدام است؟ الف) آنچه را از خیر برای خودتان تقدیم کنید، نزد خدا می‌یابید.	۷



ردیف	شرح سوالات	بارم
	ب) هرچه را از نیکی برای خودتان پیش بفرستید، آن را نزد خدا می‌یابید. ۷. تکمیل جای خالی: «خَيْرُ إِخْوَانِكُمْ مَنْ أهدى إِلَيْكُمْ عِيُونَكُمْ». بهترین شما کسی است که عیب‌هایتان را به شما	
ج	مهارت قواعد ۸. تحلیل صرفی (التحليل الصرفي): در جمله «مَنْ يَجْتَهِدْ يَنْجَحْ»، صیغه و باب فعل «يَجْتَهِدْ» چیست؟ (..... /) ۹. تغییر در اعراب و ترجمه: فعل «تَصَدَّقْ» را در جمله شرطی زیر قرار دهید و تغییر لازم را اعمال کنید: إِنْ (تَصَدَّقْ) فِي حَيَاتِكَ، تَنْجَحْ. ترجمه فعل شرط در اینجا: (راست بگویی / راست می‌گویی) ۱۰. جای خالی را با فعل مناسب (مجزوم) پر کنید. - من (يَطْلُبُ / يَطْلُبُ) الْعِلْمَ، يَتَقَدَّمْ. - إِنْ تَكْتُبُوا، (تَحْفَظُوا / تَحْفَظُونَ). ۱۱. اسم فاعل، اسم مفعول و اسم مکان را مشخص کنید و ترجمه کنید. هذا الطالبُ مُسْتَمِعٌ جَيِّدٌ فِي الْمَدْرَسَةِ. مستمع: (نوع: / ترجمه:) المدرسة: (نوع: / ترجمه:) ۱۲. ساعت را به عدد بنویسید: - السَّاعَةُ الْخَامِسَةُ وَالرُّبْعُ (.....) - السَّاعَةُ الثَّانِيَةُ إِلَّا عَشَرَ دَقَاقٍ (.....)	۷
د	مهارت درک و فهم ۱۳. درک مطلب (قضیه شاگرد اخلاک‌گر):	۳



ردیف	شرح سوالات	بارم
	- چرا معلم شیمی دانش آموز را نصیحت کرد؟ (به فارسی بنویسید) - مهران برای حل مشکل به نزد چه کسی رفت؟ الف) مدیر مدرسه ب) معلم ادبیات فارسی ج) پدر دانش آموز	
هـ	مکالمه (۱ نمره) ۱۴. مرتب کنید: (بَگَم / هذا / القميص / ؟ / اشتریت) 	۱
	جمع نمرات	۲۰



ردیف	راهنمای حل سوالات (تهیه شده توسط تیم مای درس)	بارم
الف	مهارت شناسی: ۱. واژه شناسی: • یکبار/گاهی • به وجود می آورد/می سازد • خلفیّه/ماضی • مجال ۲. متضاد/مترادف: • الصداقة • وَهَبَ ۳. کلمه ناهماهنگ: • صَمَت (سکوت، بقیه صفت فاعل هستند یا مربوط به شلوغی/آرامی) • صَفّ (بقیه مربوط به کشاورزی) ۴. مفرد/جمع: • نَفَس • زَمِيل	۲
ب	مهارت ترجمه ۵. ترجمه: • هرگاه نادانان آن ها را خطاب کنند، سخن آرام می گویند. • دانشمند مانند کسی است که با او شمع است که برای مردم نورافشانی می کند. • میان دانش آموزان دانش آموزی بود که به عقب بر می گشت و شوخی می کرد. ۶. تستی: گزینه ب (به خاطر فعل شرط و جواب شرط). ۷. جای خالی:	۷



ردیف	راهنمای حل سوالات (تهیه شده توسط تیم مای درس)	بارم
	• برادران - هدیه دهد.	
ج	مهارت شناخت و کاربرد قواعد ۸. صرف: مفرد مذکر غائب (باب افتعال). ۹. قواعد: • إِنَّ تَصَدَّقُ ... • ترجمه: راست بگویی. ۱۰. مجزوم: • يَطْلُبُ (چون شرط است ساکن می گیرد) • تَحْفَظُوا (نون حذف می شود). ۱۱. مشتقات: • مستمع (اسم فاعل، گوش دهنده) • مدرسة (اسم مکان، محل درس). ۱۲. ساعت: • ۵:۱۵ • ۱:۵۰	۷
د	مهارت درک و فهم ۱۳. درک مطلب: • چون دانش آموز گوش نمی داد و دیگران را اذیت می کرد • معلم ادبیات.	۳
هـ	مکالمه ۱۴. بگم اشتريت هذا القميص؟	۱



mydars

اپلیکیشن آموزشی مای درس

ردیف	راهنمای حل سوالات (تهیه شده توسط تیم مای درس)	بارم
	جمع نمرات	۲۰